

Declassified to Public  
06 September 2012

E 20.3

## Case 001 - Section C

## Translations completed since last report

Request Date	ERN	Title	Source Language	Target Language	Date Completed	No of Pages	Case
27-Aug-08	00211865-00211868	D25/27 Demande de constitution de partie civile de Mme TIOULONG Antonya (001)	French	English	12-Jan-09	4	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
18-Nov-08	00239171-00239175	(D99/3/34)_Defence request for public hearing	French	English	9-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211449-00211456	D25/19 Civil Party Petition of Ms. KONG Teis(001)	Khmer	English	27-Feb-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211449-00211456	D25/19 Civil Party Petition of Ms. KONG Teis(001)	Khmer	French	27-Feb-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211291-00211297	D25/12 Civil Party Petition of Mr CHRAING Sam Ean (001)	Khmer	English	25-Feb-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211291-00211297	D25/12 Civil Party Petition of Mr CHRAING Sam Ean (001)	Khmer	French	25-Feb-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211264-00211264	D25/10/2 Annex 2: Tuol Sleng Prisoner Biography of Mr CHE Heng (001)	Khmer	English	24-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211264-00211264	D25/10/2 Annex 2: Tuol Sleng Prisoner Biography of Mr CHE Heng (001)	Khmer	French	24-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211253-00211262	D25/10 Civil Party Petition of Mr. CHE Heap (001)	Khmer	English	26-Feb-09	10	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211253-00211262	D25/10 Civil Party Petition of Mr. CHE Heap (001)	Khmer	French	26-Feb-09	10	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211820-00211820	D25/24/3 Annex 3: Tuol Sleng Prisoner Biography of SUOS Savann (001)	Khmer	English	23-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211820-00211820	D25/24/3 Annex 3: Tuol Sleng Prisoner Biography of SUOS Savann (001)	Khmer	French	23-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211781-00211791	D25/24 Civil Party Petition of Ms. SUOS Sarin (001)	Khmer	English	25-Feb-09	11	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211781-00211791	D25/24 Civil Party Petition of Ms. SUOS Sarin (001)	Khmer	French	25-Feb-09	11	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211843-00211843	D25/25/3 Annex 3: Additional information on Mr KE Kengsy (001)	Khmer	English	24-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211843-00211843	D25/25/3 Annex 3: Additional information on Mr KE Kengsy (001)	Khmer	French	24-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
8-Jan-09	00249846-00249887	(D99/3/42)_Decision on Appeal against Closing Order Indicting Kaing Guek Eav	English	French	8-Jan-09	42	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00211865-00211868	D25/27 Demande de constitution de partie civile de Mme TIOULONG Antonya (001)	French	Khmer	12-Jan-09	4	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00188815-00188815	D22/10/3 Annex 3 to Civil Party Petition of PHUNG Guth Sunthary (002)	French	English	24-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
5-Aug-08	00147941-00147947	Procès verbal d'interrogatoire	French	English	27-Feb-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
19-Nov-08	00171147-00171152	International statement HIM Huy	Khmer	English	30-Jan-09	6	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
19-Nov-08	00173834-00173853	Written Record of Interview YIN Nean	Khmer	English	8-Jan-09	20	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
19-Nov-08	00186692-00186698	Written Record of Interview KHOUY Visal Mony	Khmer	English	8-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
21-Oct-08	00090174-00090175	Annex 34: Daily report on responses of 14 prisoners which briefly describes activities prior to their arrests	Khmer	English	26-Jan-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
19-Nov-08	00002006-00002024	DC-Cam statement of IM Vorn	Khmer	English	5-Feb-09	19	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

Request Date	ERN	Title	Source Language	Target Language	Date Completed	No of Pages	Case
19-May-08	00187710-00187720	D82 DUCH lawyers' Request to admit consultation prepared by Mr Raoul M. Jennar in the Investigation Case File	French	English	9-Feb-09	11	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173926-00173927	Colour copy Excerpt of Confession of Iv Eang	Khmer	English	24-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173926-00173927	Colour copy Excerpt of Confession of Iv Eang	Khmer	French	24-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173924-00173925	Colour copy Excerpt of Confession of Nop Soeun	Khmer	English	20-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173924-00173925	Colour copy Excerpt of Confession of Nop Soeun	Khmer	French	20-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173922-00173923	Colour copy Excerpt of Confession of Tang An alais En	Khmer	English	24-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173922-00173923	Colour copy Excerpt of Confession of Tang An alais En	Khmer	French	24-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Sep-08	00178193-00178193	Annex 40 Summary of Report From Met To DUCH 10/Aug/1977	English	French	22-Jan-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Sep-08	00166772-00166775	KHIEU Samphan chairs NUFC Congress Session, Communiqué Issued 27/Feb/1975, p. 1	English	French	2-Feb-09	4	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
31-Dec-08	00152367-00152374	D22/6 Civil Party Petition of CHHIN Navy (002)	Khmer	French	28-Jan-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
22-Oct-08	00172779-00172863	Annex 24: O30 Colour Copy Excerpts from Confession of Um Soeun	Khmer	French	29-Jan-09	85	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
25-Aug-08	00090172-00090173	Daily reports	Khmer	French	9-Jan-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174663-00174733	Colour copy Excerpt of Confession of Soeng Krin alias Nguon	Khmer	French	6-Jan-09	71	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174501-00174543	Colour copy Excerpt of Confession of Men Chun alias Hoeng	Khmer	French	6-Jan-09	43	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00175188-00175221	Colour copy Excerpt of Confession of Yang Sim alias Hak	Khmer	French	6-Jan-09	34	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173944-00173972	Colour copy Excerpt of Confession of Srei Chhieng alias Sang	Khmer	French	6-Jan-09	29	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174073-00174095	Colour copy Excerpt of Confession of Em Man	Khmer	French	27-Jan-09	23	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174199-00174218	Colour copy Excerpt of Confession of Uy Peng Leng	Khmer	French	27-Jan-09	20	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173899-00173917	Colour copy Excerpt of Confession of Phan	Khmer	French	27-Jan-09	19	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173567-00173585	Colour Copy Excerpts from Confession of Ou Pin alias Tep Hai alias Ham	Khmer	French	27-Jan-09	19	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173509-00173527	Colour Copy Excerpts from Confession of Ke Kim Huot alias Sot	Khmer	French	27-Jan-09	19	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174736-00174753	Colour copy Excerpt of Confession of Long Muy alias Chuon	Khmer	French	27-Jan-09	18	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173721-00173738	Colour Copy Excerpts from Confession of Sao Kang alias Nhoek	Khmer	French	16-Jan-09	18	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173928-00173943	Colour copy Excerpt of Confession of Lang Pring alias Lang Phat	Khmer	French	27-Jan-09	16	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00175303-00175317	Colour copy Excerpt of Confession of Kung Sambok alias An	Khmer	French	27-Jan-09	15	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173489-00173503	Colour Copy Excerpts from Confession of Khiev Sun alias Sarat	Khmer	French	27-Jan-09	15	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

Request Date	ERN	Title	Source Language	Target Language	Date Completed	No of Pages	Case
7-Aug-08	00173799-00173812	Colour Copy Excerpts from Confession of Mei Sokhan	Khmer	French	27-Jan-09	14	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173550-00173563	Colour Copy Excerpts from Confession of Ngan Yem alias Hat	Khmer	French	27-Jan-09	14	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173035-00173048	Colour copy Excerpt of Confession of Yi Luy	Khmer	French	16-Jan-09	14	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173701-00173713	Colour Copy Excerpts from Confession of Raun Than	Khmer	French	16-Jan-09	13	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173883-00173894	Colour copy Excerpt of Confession of San Eap alias Khon	Khmer	French	27-Jan-09	12	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174764-00174774	Colour copy Excerpt of Confession of Heap Sun Huong alias Pheat	Khmer	French	27-Jan-09	11	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173821-00173831	Colour Copy Excerpts from Confession of Pol Pisit	Khmer	French	15-Jan-09	11	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174562-00174571	Colour copy Excerpt of Confession of Im Aon alias Thor	Khmer	French	15-Jan-09	10	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173479-00173488	Colour Copy Excerpts from Confession of Im Sam-ol alias Savin alias Heng	Khmer	French	16-Jan-09	10	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174579-00174586	Colour copy Excerpt of Confession of Tep Kap	Khmer	French	16-Jan-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174437-00174444	Colour copy Excerpt of Confession of Men Sokhan alias Mol	Khmer	French	16-Jan-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174021-00174028	Colour copy Excerpt of Confession of Khek Bin alias Sou	Khmer	French	16-Jan-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173999-00174006	Colour copy Excerpt of Confession of Sour Tuon Mao of Division 502	Khmer	French	16-Jan-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173586-00173593	Colour Copy Excerpts from Confession of Uk Sovan alias Uk Savan	Khmer	French	16-Jan-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173049-00173056	Colour copy Excerpt of Confession of Mok Sam-ol alias Hong	Khmer	French	16-Jan-09	8	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174879-00174885	Colour copy Excerpt of Confession of Chhun Sras	Khmer	French	16-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174775-00174781	Colour copy Excerpt of Confession of Pok Pin alias Siv	Khmer	French	19-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174754-00174760	Colour copy Excerpt of Confession of Tiv Mei alias Santepheap	Khmer	French	19-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174134-00174140	Colour copy Excerpt of Confession of Phok Chhay	Khmer	French	19-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174108-00174114	Colour copy Excerpt of Confession of Pheng Sun alias Chev	Khmer	French	16-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174007-00174013	Colour copy Excerpt of Confession of Yim Chan	Khmer	French	16-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173714-00173720	Colour Copy Excerpts from Confession of Re Sim alias Reap	Khmer	French	16-Jan-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00175075-00175080	Colour copy Excerpt of Confession of Tuy Pheng alias Phai	Khmer	French	16-Jan-09	6	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173695-00173700	Colour Copy Excerpts from Confession of Proeung Voan	Khmer	French	16-Jan-09	6	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173533-00173538	Colour Copy Excerpts from Confession of Mok Sam-ol alias Hong	Khmer	French	16-Jan-09	6	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174869-00174873	Colour copy Excerpt of Confession of Nen Tuy alias Phy	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174122-00174126	Colour copy Excerpt of Confession of Thou Hay	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

Request Date	ERN	Title	Source Language	Target Language	Date Completed	No of Pages	Case
7-Aug-08	00174016-00174020	Colour copy Excerpt of Confession of Sao Than alias San	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173816-00173820	Colour Copy Excerpts from Confession of Moas Em	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173794-00173798	Colour Copy Excerpts from Confession of Mak Leung alias Sam-at	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173745-00173749	Colour Copy Excerpts from Confession of Saom Dang	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173471-00173475	Colour Copy Excerpts from Confession of Heang Srun	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173058-00173062	Colour copy Excerpt of Confession of Chap Nam	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00172774-00172778	Colour Copy Excerpts from Confession of Eum Choeun	Khmer	French	16-Jan-09	5	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174890-00174893	Colour copy Excerpt of Confession of Chhoeung Sovat alias Tonh	Khmer	French	16-Jan-09	4	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00173973-00173998	Colour copy Excerpt of Confession of Koam Chan alias Chan	Khmer	French	2-Feb-09	26	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174546-00174559	Colour copy Excerpt of Confession of Hak Seang Lay Ni alias Lan	Khmer	French	2-Feb-09	14	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
7-Aug-08	00174366-00174374	Colour copy Excerpt of Confession of Peou Hak	Khmer	French	12-Feb-09	9	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
6-Aug-08	00163825-00163827	Written Record of Interview of Witness of PRUM Sokh	Khmer or English	French	5-Feb-09	3	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Sep-08	00178193-00178193	Annex 40 Summary of Report From Met To DUCH 10/Aug/1977	English	Khmer	22-Jan-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Sep-08	00166772-00166775	KHIEU Samphan chairs NUFC Congress Session, Communique Issued 27/Feb/1975, p. 1	English	Khmer	2-Feb-09	4	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Sep-08	S 00001969-00001981	Déclaration de Samdech Chef de l'Etat Norodom Sihanouk Denonçant les Manoeuvres d'Imperialisme Americain et de Ses Valets a Phnom Penh 02/Apr/1975, p. 2	French	Khmer	20-Feb-09	13	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
11-Sep-08	00198657-00198658	D22/13/1 Annex 1: Passport of Mrs MEAS KETH Samphotre (002)	French	Khmer	24-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
27-Aug-08	00188815-00188815	D22/10/3 Annex 3 to Civil Party Petition of PHUNG Guth Sunthary (002)	French	Khmer	24-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
5-Aug-08	00147941-00147947	Procès verbal d'interrogatoire	French	Khmer	27-Feb-09	7	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
19-Nov-08	00171153-00171154	Statement HIM Huy	English	Khmer	27-Jan-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Jan-09	S 00004186-00004187	Annex 65: "The Cambodian Attack on Thai Village"	English	Khmer	17-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Jan-09	00189135-00189135	Excel Spreadsheet containing a description of locations in a wider S21 Area	English	Khmer	26-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Jan-09	00170477-00170478	Annex 61: US State Department Cable "Excerpt of Bangkok Cable, Jan 77"	English	Khmer	11-Feb-09	2	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Jan-09	S 00006956-00006956	Annex 92: International Media, International Herald Tribune, 14-9-77, Article: A Proposal to Overrun Kampuchea	English	Khmer	11-Feb-09	1	001/18-07-2007-ECCC/OCIJ
15-Jan-09	S 00000020-00000040	Swedish Collection document, random documents from 1974 and 1975	French	English	26-Jan-09	21	Introductory Submission
19-Nov-08	00020162-00020189	DC-Cam Statement of RUOH Aem	Khmer	English	8-Jan-09	28	Introductory Submission
19-Nov-08	00052094-00052125	DC-Cam Statement of HENG Phally alias Li	Khmer	English	7-Jan-09	33	Introductory Submission

Request Date	ERN	Title	Source Language	Target Language	Date Completed	No of Pages	Case
19-Nov-08	00019638-00019658	Tes Ol aka Pheak	Khmer	English	28-Jan-09	21	Introductory Submission
7-Aug-08	00063482-00063524	CPK Magazine entitled "Revolutionary Youth," February 1978	Khmer	English	27-Jan-09	43	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00000107-00000129	Swedish Collection document, random documents from 1974 and 1975	French	English	9-Feb-09	23	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00000020-00000040	Swedish Collection document, random documents from 1974 and 1975	French	English	9-Feb-09	21	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00000703-00000722	Swedish Collection document 1975	French	English	9-Feb-09	20	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00003214-00003230	Swedish Collection document 1975	French	English	9-Feb-09	17	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00000062-00000078	Swedish Collection document, random documents from 1974 and 1975	French	English	9-Feb-09	17	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00009367-00009380	Swedish Collection Document 1978	French	English	9-Feb-09	14	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00009410-00009421	Swedish Collection Document 1978	French	English	9-Feb-09	12	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00009422-00009432	Swedish Collection Document 1978	French	English	9-Feb-09	11	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00006748-00006756	Swedish Collection Document 1977	French	English	9-Feb-09	9	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00000079-00000085	Swedish Collection document, random documents from 1974 and 1975	French	English	9-Feb-09	7	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00000147-00000151	Swedish Collection document, random documents from 1974 and 1975	French	English	9-Feb-09	5	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00004673-00004674	Swedish Collection document, random documents from 1975 and 1978	French	English	9-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	00087936-00087936	International Suspects' Interview of IENG Sary and IENG Thirith entitled "Les erreurs de Ieng Sary", by Thierry Falise and Marc Hoogsteyns, Le Nouvel Observateur, 17-23 octobre 1991.	French	English	13-Feb-09	1	Introductory Submission
17-Oct-08	00088472-00088479	DC-Cam statement of EM Phoeung (002)	Khmer	English	11-Feb-09	8	Introductory Submission
17-Oct-08	00088448-00088459	DC-Cam statement of PRUM Proeung (002)	Khmer	English	11-Feb-09	12	Introductory Submission
21-Oct-08	00009497-00009682	S-21 Confession of NEY Saran alias Ya	Khmer	French	13-Feb-09	186	Introductory Submission
15-Sep-08	00087572-00087592	Further Submission of the Government of Canada under Commission on Human Rights decision 9 (XXXIV) 08/Sep/1978, p. 2	English	French	25-Feb-09	21	Introductory Submission
7-Aug-08	00007445-00007513	S-21 Notebook entitled "Torture Manual"	Khmer	French	19-Jan-09	115	Introductory Submission
7-Aug-08	00002439-00002441	S-21 Internal Memo by KANG Keck Iev alias DUCH.	Khmer	French	6-Jan-09	3	Introductory Submission
6-Aug-08	00004773-00004827	Confessions of Mart Touch called Keam, Cambodia ambassador stationed in Laos, in Khmer	Khmer	French	29-Jan-09	55	Introductory Submission
15-Sep-08	00104171-00104423	Book by Ben KIERNAN entitled "The Pol Pot Regime: Race, Power, and Genocide in Cambodia under the Khmer Rouge, 1975-79" dated 1984 pp. 296, 297, 298	English	Khmer	29-Jan-09	253	Introductory Submission
15-Sep-08	00087572-00087592	Further Submission of the Government of Canada under Commission on Human Rights decision 9 (XXXIV) 08/Sep/1978, p. 2	English	Khmer	25-Feb-09	21	Introductory Submission
4-Feb-09	00143904-00143906	SOAS Interview	English	Khmer	17-Feb-09	3	Introductory Submission
5-Feb-09	00068182-00068183	Kus Commune, Tram Kok Distict, Takeo Province, Takea Province, Site No:210901 and 210902	English	Khmer	26-Feb-09	2	Introductory Submission
20-Jan-09	00096586-00096594	Why Vietnam Invaded Cambodia	English	Khmer	26-Feb-09	9	Introductory Submission

Request Date	ERN	Title	Source Language	Target Language	Date Completed	No of Pages	Case
20-Jan-09	00068101-00068129	GRUNK report entitled "Le siège du cambodge à l'Organisation des Nations Unies; Cambodia's Seat in the United Nations" dated 19 June 1973	English	Khmer	26-Feb-09	29	Introductory Submission
19-Jan-09	S 00008925-00008932	Swedish Collection Document 1978	English	Khmer	20-Feb-09	8	Introductory Submission
19-Jan-09	00080566-00080587	Interview of TA Tham by Craig Etcheson	English	Khmer	18-Feb-09	22	Introductory Submission
19-Jan-09	00068516-00068517	Tlork Commune, Svay Chrum District, Svay Rieng Province. Site No: 200501 and 200505	English	Khmer	26-Feb-09	2	Introductory Submission
19-Jan-09	00068300-00068300	Pring khpuoh Village, Srae Sdok Commune, Kandieng District, Pursat Province. Site No: 150201	English	Khmer	26-Feb-09	1	Introductory Submission
19-Jan-09	00068299-00068299	Phnom Sampao Village, Phnom Sampao Commune, Banan District, Battambang Province. Site No: 20104	English	Khmer	26-Feb-09	1	Introductory Submission
19-Jan-09	00068179-00068180	Koh Nhek Security Office, Koh Nhek District of Monduliri Province. Site No: 110201 and 11202	English	Khmer	26-Feb-09	2	Introductory Submission
19-Jan-09	00104911-00104912	Former S-21 Comrades Reunite and Recall their past experiences	English	Khmer	17-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	00068514-00068515	Tapeang Sva Villag, Trea Commune, Kandal Province. Site No:80101 and 80102	English	Khmer	26-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	00078619-00078621	Film Transcripts: Ieng Thirith and Ieng Sary	English	Khmer	17-Feb-09	3	Introductory Submission
15-Jan-09	00089661-00089662	Interview wit Meas Muth, Former secretary of central committee for division 164.	English	Khmer	18-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	00078090-00078091	International Media Article	English	Khmer	25-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00010650-00010651	Swedish Collection Document 1978	English	Khmer	17-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	00087603-00087604	We do not copy	English	Khmer	26-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	00087748-00087749	Statement by M. Ieng Sary	English	Khmer	16-Feb-09	2	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00004143-00004143	Swedish Collection document 1977	English	Khmer	16-Feb-09	1	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00015914-00015914	Swedish Collection Document 1979	English	Khmer	16-Feb-09	1	Introductory Submission
15-Jan-09	S 00002591-00002591	Swedish Collection document 1975	English	Khmer	16-Feb-09	1	Introductory Submission
15-Jan-09	00089755-00089755	DC-Cam biography of Ieng Sary	English	Khmer	13-Feb-09	1	Introductory Submission
19-Nov-08	00142826-00142891	Written Record of Analysis Craig ETCHESON	English	Khmer	24-Feb-09	66	Introductory Submission